

ÍNDICE

RESUMEN.....	A
RESUM	B
ABSTRACT.....	C
1. INTRODUCCIÓN.....	1
1.1 OBJETIVOS	5
1.2 METODOLOGÍA.....	7
1.2.1 <i>Revisión bibliográfica</i>	8
1.2.2 <i>Visitas y entrevistas</i>	9
1.2.3 <i>Asistencia a congresos y cursos</i>	10
1.2.4 <i>Trabajos de restauración</i>	10
1.2.5 <i>Estudio y análisis de materiales</i>	12
1.3 ESTRUCTURA DE LA TESIS	12
1.4 ESTADO DE LA CUESTIÓN	14
1.4.1 <i>Bibliografía sobre las pinturas de los templos y los pintores tradicionales en Taiwán</i>	14
1.4.2 <i>Bibliografía sobre las técnicas pictóricas tradicionales</i>	15
1.4.3 <i>Bibliografía sobre la conservación y restauración de las pinturas de los templos</i>	16
2. RELIGIÓN Y TEMPLOS EN TAIWÁN	19
2.1 BUDISMO, TAOÍSMO, CONFUCIANISMO Y RELIGIOSIDAD TRADICIONAL EN TAIWÁN	19
2.2 LOS TEMPLOS EN TAIWÁN	25
2.2.1 <i>El templo de Longshan en Mengjia (Taipei) (台北艋舺龍山寺)</i>	28
2.2.2 <i>El templo de Chaotian en Beigang (Yunling) (雲林北港朝天宮)</i> ...	29
2.2.3 <i>El templo de Daitian en Nankunshen (Tainan) (台南南鯤鯓代天府)</i>	30
2.2.4 <i>El templo de Tianhou en Luermen (Tainan) (台南鹿耳門天后宮)</i> .	31

2.2.5	<i>El templo de Zhenmen en Luermen (Tainan) (台南鹿耳門鎮門宮)</i>	32
2.2.6	<i>El templo de Wenheng (Tainan) (台南文衡殿)</i>	33
2.2.7	<i>El templo de Tianhou en Qihou (Kaohsiung) (高雄旗後天后宮)</i>	35
2.2.8	<i>El templo de Da Guanyin y Xingji (Tainan) (台南大觀音亭興濟宮)</i>	36
2.3	ESTRUCTURA DE LOS TEMPLOS	37
2.3.1	<i>Portada</i>	39
2.3.2	<i>Antesala</i>	39
2.3.3	<i>Patio y sala principal</i>	41
2.3.4	<i>Sala trasera y salas laterales</i>	42
2.4	RITUALES	43
2.4.1	<i>Ofrendas</i>	43
2.4.2	<i>Encender la luz de la suerte</i>	45
2.4.3	<i>Jiaobei</i>	45
2.4.4	<i>Cerrar las puertas del templo</i>	47
3.	LAS PINTURAS DE LOS DIOS EN LAS PUERTAS	50
3.1	ORIGEN	50
3.2	FUNCIONES E ICONOGRAFÍA	58
3.2.1	<i>Shen shu (神荼) y Yu lü (鬱壘)</i>	60
3.2.2	<i>Qin Shu-Bao (秦叔寶) y Yu-Chi Gong (尉遲恭)</i>	62
3.2.3	<i>Oficiales, eunucos, hadas o sirvientas</i>	64
3.2.4	<i>Dragón y Ave Fénix (龍鳳)</i>	70
3.2.5	<i>Wei Tuo (韋馱) y Qie Lan (伽藍)</i>	72
3.2.7	<i>Cuatro Reyes Celestiales (四大天王)</i>	76
3.2.8	<i>Cuatro Mariscales (四大元帥)</i>	78
3.2.9	<i>Cuatro Reyes de los Espíritus (四大鬼王)</i>	80
3.2.10	<i>Veinticuatro Períodos Solares (二十四節氣)</i>	82
3.2.11	<i>Treinta y seis Oficiales y Generales (三十六官將)</i>	85
3.2.12	<i>Setenta y dos Estrellas malignas (七十二地煞星)</i>	88
3.3	PINTORES	90

4.	EL PINTOR CAI CAO-RU	98
4.1	BIOGRAFÍA.....	98
4.2	ENTREVISTA CON CAI GUO-WEI.....	101
4.3	CARACTERÍSTICAS DE SUS OBRAS.....	102
4.4	SELECCIÓN DE OBRAS.....	110
4.4.1	<i>El templo de Zhenxing en Chiale (Tainan) (台南佳里震興宮)</i> ...	110
4.4.2	<i>El templo de Kaiyuan (Tainan) (台南開元寺)</i>	117
4.4.3	<i>El templo de Renan en Baihe (Tainan) (台南白河仁安宮)</i>	125
4.4.4	<i>El templo de Jifu (Tainan) (台南集福宮)</i>	135
4.4.5	<i>El templo de Puji (Tainan) (台南普濟宮)</i>	142
4.4.6	<i>El templo de Peitian en Putz (Chiayi) (嘉義朴子配天宮)</i>	146
4.4.7	<i>El templo de Chiaying en Budai (Chiayi) (嘉義布袋嘉應廟)</i>	160
4.4.8	<i>Obras desaparecidas o repintadas</i>	168
5.	PINTURAS DE LOS DIOSES EN LAS PUERTAS: MATERIALES Y TÉCNICAS	173
5.1	SOPORTE.....	173
5.1.1	<i>Tipos de madera</i>	173
5.1.2	<i>Ensamblaje y masillado</i>	176
5.2	ESTRATOS DE PREPARACIÓN.....	178
5.2.1	<i>El pintor tradicional y el maestro policromador</i>	178
5.2.2	<i>Estratos de preparación: materiales y técnicas</i>	179
5.2.3	<i>Preparaciones con sangre de cerdo y cal</i>	182
5.3	TÉCNICA PICTÓRICA.....	187
5.3.1	<i>Dibujo preliminar</i>	187
5.3.2	<i>Dorado</i>	190
5.3.3	<i>Elaboración de la composición pictórica</i>	191
5.4	ESTRATOS DE PROTECCIÓN.....	196
6.	ESTUDIO Y RESTAURACIÓN DE DOS PINTURAS REALIZADAS POR	

CAI CAO-RU.....	197
6.1	DESCUBRIMIENTO Y ORIGEN DE LAS PINTURAS 197
6.2	TÉCNICAS DE EXAMEN Y ANÁLISIS 201
6.2.1	<i>Técnicas de examen.....</i> 201
6.2.2	<i>Análisis de muestras.....</i> 202
6.3	RESULTADOS Y DISCUSIÓN..... 210
6.3.1	<i>Soporte.....</i> 210
6.3.2	<i>Estratos de preparación.....</i> 217
6.3.3	<i>Dibujo preliminar y estratos pictóricos.....</i> 219
6.3.4	<i>Suciedad y capa de barniz.....</i> 231
6.4	PROCESO DE RESTAURACIÓN..... 240
6.4.1	<i>Limpieza.....</i> 240
6.4.2	<i>Consolidación de la pintura.....</i> 244
6.4.3	<i>Extracción de las masillas y eliminación de los restos de adhesivo</i> 245
6.4.4	<i>Tratamiento del soporte.....</i> 247
6.4.5	<i>Barnizado, estucado y reintegración.....</i> 250
7.	CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE LAS PINTURAS DE LOS
DIOSES	253
7.1	LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL EN TAIWÁN: MARCO LEGISLATIVO E INSTITUCIONAL 253
7.2	LA CONSERVACIÓN DE LOS TEMPLOS: VISIONES TRADICIONALES Y CRITERIOS CONTEMPORÁNEOS 259
7.3	LOS CRITERIOS DE RESTAURACIÓN DE LAS PINTURAS DE LOS TEMPLOS EN TAWÁN.....261
7.4	LA SITUACIÓN PROFESIONAL 264
7.5	POSICIÓN DE LOS PINTORES TRADICIONALES 269
7.6	CAMBIOS EN LAS TÉCNICAS PICTÓRICAS..... 270
7.7	LA RESTAURACIÓN DE OBRAS DE ARTE SAGRADAS..... 272

8.	EL PROBLEMA DE LA CONSERVACIÓN PREVENTIVA.....	275
8.1	CONDICIONES DE CONSERVACIÓN	275
8.1.1	<i>Factores medioambientales.....</i>	<i>275</i>
8.1.2	<i>Desastres naturales</i>	<i>277</i>
8.1.3	<i>Factores antrópicos.....</i>	<i>279</i>
8.1.4	<i>Agentes biológicos.....</i>	<i>280</i>
8.2	CONSERVACIÓN PREVENTIVA: ESTRATEGIAS.....	282
8.2.1	<i>Sistemas de protección.....</i>	<i>282</i>
8.2.2	<i>Sustitución por copias.....</i>	<i>284</i>
8.2.3	<i>Calidad de los materiales y cambios en la técnicas.....</i>	<i>287</i>
8.2.4	<i>Cambios en los rituales.....</i>	<i>287</i>
8.2.5	<i>Modificaciones en la arquitectura.....</i>	<i>288</i>
8.2.6	<i>Seguros.....</i>	<i>288</i>
8.3	PINTURAS DE LOS DIOSES COMO ARTE EFÍMERO	289
9.	CONCLUSIONES.....	292
9.1	DIFERENCIAS EN LOS CRITERIOS DE RESTAURACIÓN	292
9.2	MATERIALES Y TÉCNICAS TRADICIONALES: CUESTIONES PENDIENTES	293
9.3	LOS LÍMITES DE LA CONSERVACIÓN.....	294
9.4	LA CONSERVANDO LAS OBRAS DE CAI CAO-RU.....	294
	BIBLIOGRAFÍA.....	I
	BIBLIOGRAFÍA: VÍDEOS.....	XV
	BIBLIOGRAFÍA: SITIOS WEB.....	XVII
	ANEXO I. ENTREVISTA CON FAMILIARES DE PINTORES	XXIX
	ANEXO II. DIBUJOS DE LAS OBRAS DE LOS TEMPLOS REALIZADOS POR CAI CAO-RU.....	XLIX
	ANEXO III. CAI CAO-RU: CRONOLOGÍA.....	LIII